

Inhalt 1 | 2018

Editorial

Hansjürgen Gartner: Heilsames Lachen	5
--------------------------------------	---

Feuilleton

Wolfgang Sréter: Eine schwierige Angelegenheit	7
--	---

Porträt: Jiří Menzel

Jaroslav Šonka: Meister des Ausdrucks	12
Eva Binder: Scharf beobachtete Züge	15
Eduard Schreiber: Bitte lauter, Herr Menzel!	25
Susanne Habel: Meister der Komödie	29
Daniel Fischer: Geh schnell Zucker und Mehl kaufen	30
Barbara Simpson: Kein Spaß mit Jiří Menzel	36

Wiedergelesen

Gerti Brabetz: Vom Piccolo zum Millionär und an die Grenze. Bohumil Hrabals <i>Ich habe den englischen König bedient</i>	40
---	----

Thema: Prager Fenstersturz

Alexandra Dunkel: Drei Männer im Fall	45
Friedrich Schiller: Nach landüblichem Gebrauch	54
Oskar Schürer: Aufruhr auf Alttschechisch	60
Bernd Rill: Fenstersturz und Bruderzwist	63
Ricarda Huch: Mutter Gottes oder Misthaufen	70

Orte der Vermittlung

Serafine Lindemann: Im Zentrum	73
--------------------------------	----

Lyrik

Ursula Haas: Wortfisch im grünen Aquarium (Unter Kirschblüten, Als Kind, Zuhause, Sintflut, Ende, Besuch. Ma Revue d'Olomouc)	77
--	----

Kunst und Kontext

Hansjürgen Gartner: Ästhetik des Zerfallens. Michael Coudenhove-Kalergi	81
---	----

Prosa

Ralf Pasch: Beinahe eine Begegnung 84

Forum der Übersetzer

Karel Čapek: Der Fußstapfen 90

Karikaturkolumne

Jozo Džambo: Politische Geschichten aus dem Böhmerwald 96

Aus den Kaffeehäusern Mitteleuropas

Alice Rühle-Gerstel: Einsamkeit in Prager Cafés 102

Peter Becher: Wiener Kaffee down under 104

Würdigungen

Susanne Habel: Kulturelle Förderpreise 2017 109

Rezensionen

117

Autoren und Mitarbeiter, Bildnachweis

127